



音版

开

心

女

孩

系

列

Qīān jīn Xiǎo jiě
千金小姐

秦文君 著

当个冒险家有多浪漫。

每到一位。

人们都会把你当成神秘人物。

少年儿童出版社

Qiān jīn Xiǎo jiě
千金小姐

秦文君 著

少年儿童出版社

图书在版编目(C I P)数据

千金小姐/秦文君著.—上海:少年儿童出版社,2015.1

(桃桃丛书;拼音版. 开心女孩系列)

ISBN 978-7-5324-9620-4

I. ①千... II. ①秦... III. ①汉语拼音—儿童读物

IV. ①H125.4

中国版本图书馆CIP数据核字(2014)第264473号



千金小姐

秦文君 著

丛书创意 秦文君

插画作者 刘学波

装帧设计 赵晓音

责任编辑 孙益恒 美术编辑 赵晓音

责任校对 陶立新 技术编辑 许 辉

出版 上海世纪出版股份有限公司少年儿童出版社

地址 200052 上海延安西路 1538 号

发行 上海世纪出版股份有限公司发行中心

地址 200001 上海福建中路 193 号

易文网 www.ewen.co 少儿网 www.jcph.com

电子邮件 postmaster@jcph.com

印刷 上海市印刷十厂有限公司

开本 850×1320 1/32 印张 3.25 字数 23 千字

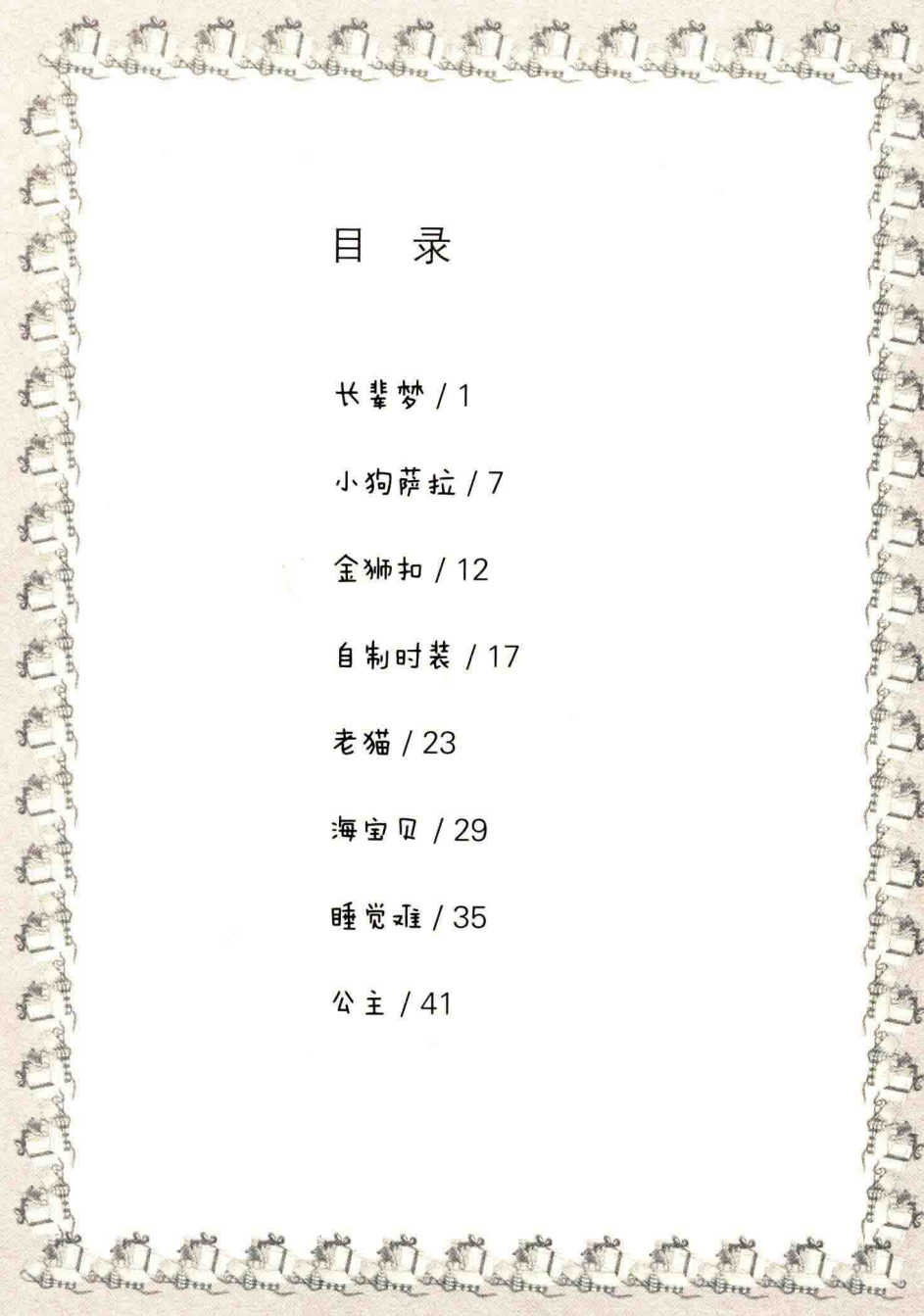
2015 年 1 月第 1 版第 1 次印刷

ISBN 978-7-5324-9620-4/I·3822

定价 15.00 元

版权所有 侵权必究

如发生质量问题,读者可向工厂调换



目 录

长辈梦 / 1

小狗萨拉 / 7

金狮扣 / 12

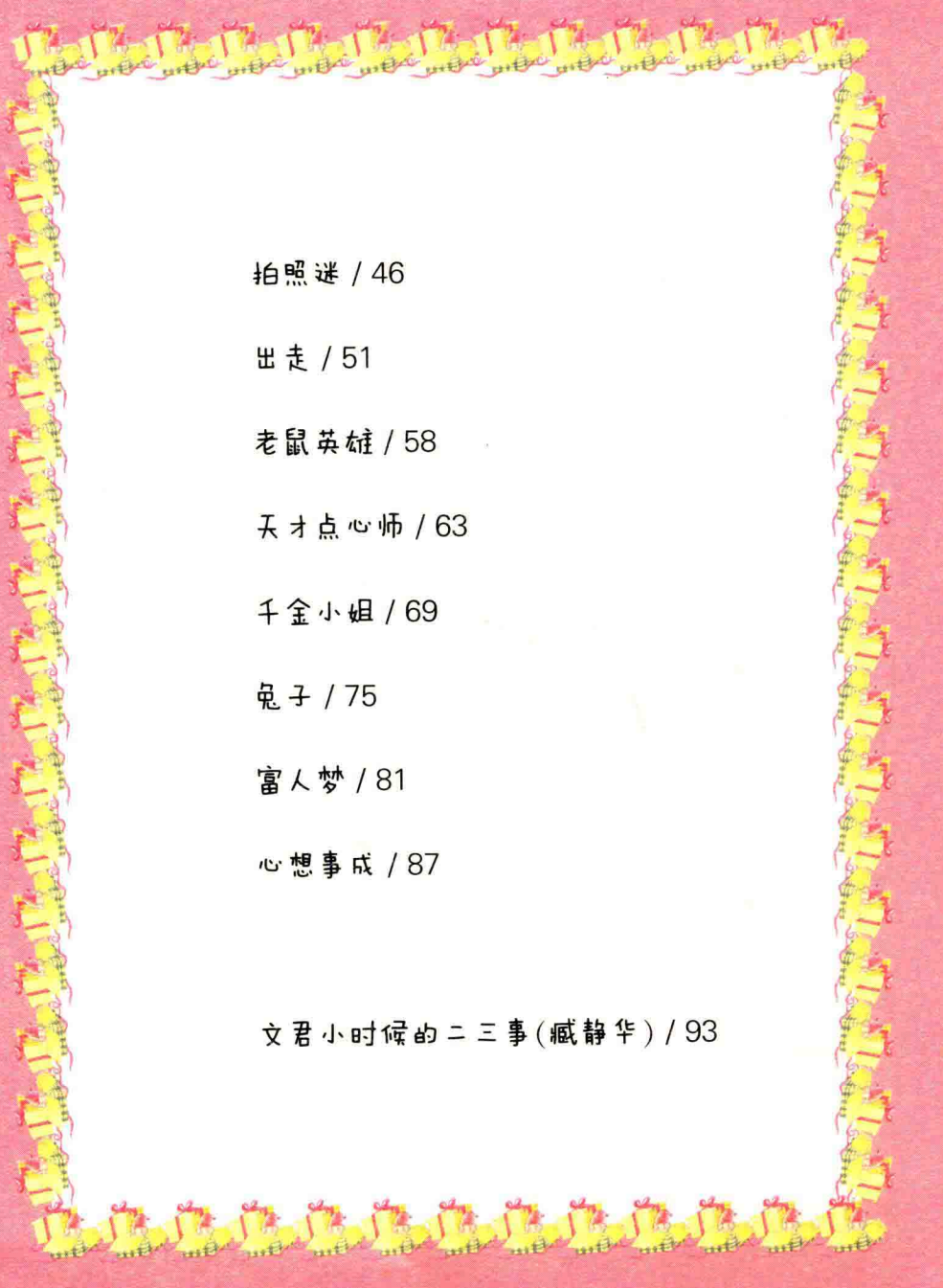
自制时装 / 17

老猫 / 23

海宝贝 / 29

睡觉难 / 35

公主 / 41



拍照谜 / 46

出走 / 51

老鼠英雄 / 58

天才点心师 / 63

千金小姐 / 69

兔子 / 75

富人梦 / 81

心想事成 / 87

文君小时候的二三事(臧静华) / 93



zhǎng bèi mèng

长 辈 梦



xiǎo shí hou wǒ fā fēng yí yàng xiǎng chéng wéi dà rén

小时候我发疯一样想成为大人，

zuò zhǎng bèi jué de zhǐ yǒu zhè yàng cái néng yǒu gè zhǒng
做长辈，觉得只有这样才能有各种

quán lì kě yǐ yǒu zhuāng mì mì de chōu ti dài zhe àn
权利：可以有装秘密的抽屉，带着暗

suǒ qián dài lì yǒng yuǎn bú huì shì kōng kōng de kě yǐ
锁；钱袋里永远不会是空空的；可以

shù qǐ zhǐ tou tóng xiǎo hái men tán zì jǐ de gāo jiàn tè bié
竖起指头同小孩们谈自己的高见。特别

xiǎng dāng de jué sè shì mā ma mā ma néng jué dìng hái zi
想当的角色是妈妈，妈妈能决定孩子



xīng qī tiān qù nǎ er néng suí biàn kāi shí pǐn guì néng dài
星期天去哪儿，能随便开食品柜，能戴
jiè zhǐ chuān sī wǎ néng tóng bà ba yí kuài er qù cān
戒指，穿丝袜，能同爸爸一块儿去参
jiā bié rén de hūn lǐ zhè xiē dōu shì wǒ mèng xiǎng de shì
加别人的婚礼。这些都是我梦想的事。

wǒ méi zhǎo dào guo jiāo rén zuò mā ma de shū kě shì
我没找到过教人做妈妈的书，可是
wǒ zài zhè fāng miàn yǒu xiē tiān cái zuì chū shì zuò le bù
我在这方面有些天才。最初，是做了布
wá wa de mā ma nà ge bù wá wa jiào ā tíng yuán liǎn
娃娃的妈妈。那个布娃娃叫阿婷，圆脸
hóng qún wǒ huì gěi tā biān bā tiáo xiǎo biàn zi zhà yí
红裙，我会给她编八条小辫子，乍一
kàn jiù xiàng tóu shàng pái le diàn xiàn hái yòng cǎi zhǐ gěi
看，就像头上排了电线，还用彩纸给
tā zuò guo yì tiáo pī jīn kě xī bǎi nòng duō le tā de
她做过一条披巾。可惜摆弄多了，她的
gē bo diào le zài hòu lái tóu yě bù zhī qù xiàng biàn
胳膊掉了，再后来头也不知去向，变
chéng gè wú tóu dú bì de guài tāi ā tíng xiāo shī hòu wǒ
成个无头独臂的怪胎。阿婷消失后，我
zài yě bù xiǎng yào bù wá wa le jué de yì sī bú dà
再也不要布娃娃了，觉得意思不大，
yīn wèi bù wá wa tài shěng shì le bù xū yào cuī tā kuài
因为布娃娃太省事了，不需要催她快



bǎ tāng hē guāng yě bù xū yào dīng zhǔ tā bié shuì lǎn jiào
把汤喝光，也不需要叮嘱她别睡懒觉、
bié wàng le dài shǒu pà yì tiān lín jū Xiǎo yàn lái qiú wǒ
别忘了带手帕。一天，邻居小燕来求我
gěi tā biān xiǎo biàn wǒ tū fā qí xiǎng shuō gěi tā dāng
给她编小辫，我突发奇想，说给她当
yì xiǎo shí de mā ma
一小时的妈妈。

Xiǎo yàn shuǎng kuài de dā yīng le xiàng zhēn de yí
小燕爽快地答应了，像真的一
yàng yì kǒu yí gè mā ma de jiào dàn zài zhè qīn ài
样，一口一个“妈妈”地叫，但在这亲爱
yòu rén de chēng hu jiān jiā rù le xǔ duō xīn yāo qiú
诱人的称呼间加入了许多新要求。

mā ma yòu bian de biàn zi chóng biān tài gāo
“妈妈，右边的辫子重编，太高
le
了。”

mā ma bǎ nǐ de zǐ sè hú dié jié gěi wǒ yòng
“妈妈，把你的紫色蝴蝶结给我用
yong
用。”

wǒ kǒu kě de hěn mā ma yǒu méi yǒu suān méi
“我口渴得很，妈妈，有没有酸梅
tāng
汤？”







nǐ shǒu tài zhòng le zěn me gǎo de mā ma lián
 “你手太重了，怎么搞的，妈妈连
 zhè dōu bú huì zuò hú dié jié zhòu le
 这都不会做！蝴蝶结皱了。”

wǒ zhè yì xiǎo shí de shí jiàn chī zú le kǔ tóu ràng
 我这一小时的实践吃足了苦头，让
 zhè jiāo nǚ ér zhǐ huī de lián qì dōu chuǎn bu guò lái tā
 这娇女儿指挥得连气都喘不过来。她
 gāng xiǎng ràng wǒ xǐ chéng suān méi tāng de chá gāng wǒ tiào
 刚想让我洗盛酸梅汤的茶缸，我跳
 qī lai dà jiào shí jiān dào le
 起来大叫：“时间到了！”

wǒ xiǎng sǒng yǒng Xiǎo yàn yě dāng yì xiǎo shí de mā
 我想怂恿小燕也当一小时的妈
 ma ràng tā yě cháng chang zī wèi bú liào tā háo bù yóu
 妈，让她也尝尝滋味，不料她毫不犹
 yù de shuō wǒ yí bèi zi bú zuò mā ma wǒ pà xiǎo
 豫地说：“我一辈子不做妈妈，我怕小
 máo tóu sā niào
 毛头撒尿。”

zhèng shuō zhe mā ma huí lai le tā dǎ liang zhe
 正说着，妈妈回来了，她打量着
 luàn zāo zāo de fáng jiān lì kè juǎn qǐ xiù zi qù xǐ chéng
 乱糟糟的房间，立刻卷起袖子去洗盛
 suān méi tāng de chá gāng Xiǎo yàn àn xiào shuō hái shì
 酸梅汤的茶缸。小燕暗笑，说：“还是

zuò nǚ ér hǎo zuò mā ma tài xīn kǔ wǒ guài tā tài lǎn
做女儿好，做妈妈太辛苦。”我怪她太懒
duò zhèng qiǎo mā ma wèn shuí bǎ chá gāng kē diào yí kuài
惰，正巧妈妈问：“谁把茶缸磕掉一块
táng cí
搪瓷？”

bú shì wǒ Xiǎo yàn shuō qí shí shì tā gāng cái
“不是我。”小燕说。其实是她刚才
zuò nǚ ér shí fā pí qì yòng lì zài zhuō yán shàng qiāo le yí
做女儿时发脾气用力在桌沿上敲了一
jì tā jiàn wǒ xiǎng kāi kǒu qiǎng xiān yí bù shuō nòng
记。她见我想开口，抢先一步说：“弄
huài shí nǐ shì mā ma quán guài nǐ
坏时你是妈妈，全怪你。”

nà chá gāng shì mā ma de ài wù kě tā què méi fǎ
那茶缸是妈妈的爱物，可她却没法
dà hǎn dà jiào jiù yīn wèi tā shì mā ma cóng nà tiān qǐ
大喊大叫，就因为她是妈妈。从那天起，
wǒ jiù bú zài jí bā bā de xiǎng zuò zhǎng bèi le qíng yuàn
我就不再急巴巴地想做长辈了，情愿
bù chuān sī wà qíng yuàn zhǐ yòng xī zhǐ zuò yí gè jiǎ jiè
不穿丝袜，情愿只用锡纸做一个假戒
zhǐ
指。



xiǎogǒu sà lā

小狗萨拉



7

xiǎo gǒu gāng bào lái shí yǒu diǎn lǎn xī xī de zǒng

小狗刚抱来时，有点懒兮兮的，总

dǎ hā qian mā ràng wǒ men gěi xiǎo gǒu qǐ míng shuō shì shuí
打哈欠。妈让我们给小狗起名，说是谁

qǐ de míng zi hǎo xiǎo gǒu jiù yóu shuí xiān wèi yǎng yí gè
起的名字好，小狗就由谁先喂养一个

yuè nà shí wǒ men zuò mèng dōu xiǎng pì gu hòu miàn gēn
月。那时，我们做梦都想屁股后面跟

zhe yì tiáo zhōng shí de gǒu dà dì dì guǎn xiǎo gǒu jiào xiǎo
着一条忠实的狗。大弟弟管小狗叫小

lǎn mā dà fú dù yáo tóu xiǎo dì dì shuō jiào kē shuì
懒，妈大幅度摇头；小弟弟说叫瞌睡

chóng mā réng shì yáo tóu nà tiān jiā lǐ zhèng hǎo zuò le
虫，妈仍是摇头；那天家里正好做了
yí dà pán shā lā wǒ líng jī yí dòng shuō jiù jiào sà lā
一大盘沙拉，我灵机一动，说就叫萨拉
ba zhè yàng sà lā jiù chéng le wǒ de gǒu
吧。这样，萨拉就成了我的狗。

sà lā shì shì jiè shàng zuì chán de gǒu tā jī hū
萨拉是世界上最馋的狗，它几乎
shén me dōu chī chī ròu chī jī chī dàn chǎo fàn shèn zhì
什么都吃，吃肉、吃鸡、吃蛋炒饭，甚至
hái néng jīn jīn yǒu wèi de jiǎo nǎi táng jī hū cháng biàn le
还能津津有味地嚼奶糖，几乎尝遍了
wǒ néng nòng dào de suǒ yǒu hǎo chī de dōng xī tā de pí
我能弄到的所有好吃的东西。它的皮
máo kāi shǐ fā liàng tè bié ràng rén táo zuì de shì měi cì
毛开始发亮，特别让人陶醉的是，每次
wǒ gěi tā hǎo dōng xī chī shí tā dōu shǐ jìn de yáo wěi
我给它好东西吃时，它都使劲地摇尾
ba tā de dī tóu hā yāo ràng wǒ gǎn jué shòu dào chóng bài
巴，它的低头哈腰让我感觉受到崇拜，
yú shì wǒ jiù shí shí xiǎng fǎ sōu jí měi wèi shí pǐn jiàn jiàn
于是我就时时想法搜集美味食品。渐渐
de sà lā jù jué zài chī gǒu shí zhǐ kěn chī hǎo dōng xī
地，萨拉拒绝再吃狗食，只肯吃好东西。

mǔ qīn dà yáo qí tóu dàn tā jīn bu qǐ wǒ de kěn
母亲大摇其头，但她禁不起我的恳



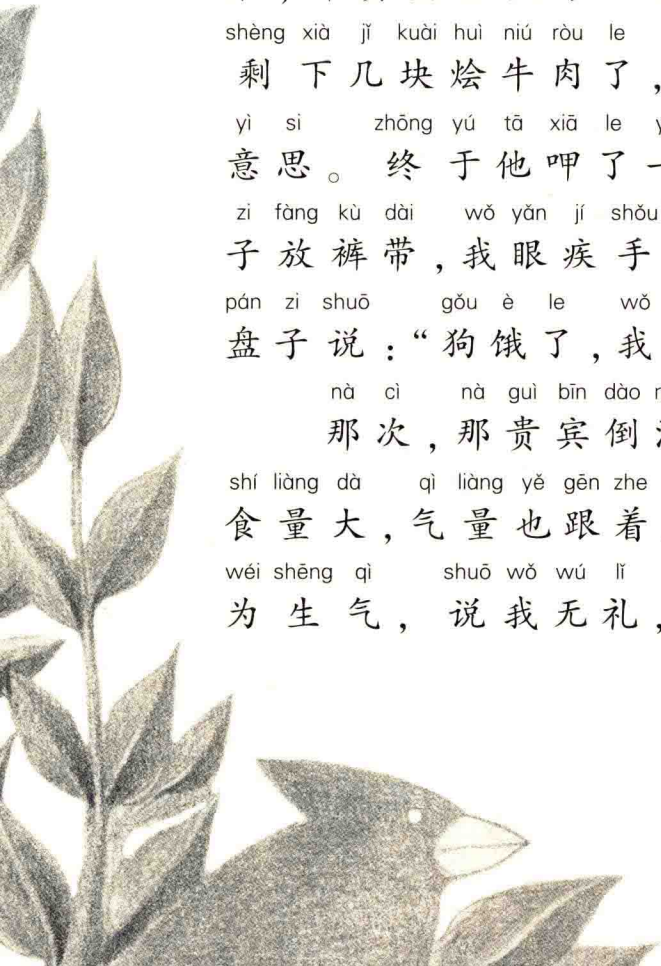
qiú zhōng yú dā yīng bǎ měi wǎn de shèng cài shǎng gěi sà
求，终于答应把每晚的剩菜赏给萨
lā yú shì měi wǎn chī fàn wǒ dōu dīng zhe dì dì men de
拉。于是，每晚吃饭我都盯着弟弟们的
kuài zi shēng pà tā men chī kōng pán zi ràng sà lā è
筷子，生怕他们吃空盘子，让萨拉饿
dù zi
肚子。

yǒu yí cì mǔ qīn qīng yí wèi qīn qī chī fàn nà
有一次，母亲请一位亲戚吃饭。那
wèi qīn qī dà yuē shì guì bīn fǎn zhèng mǔ qīn bǎ wǎn fàn
位亲戚大约是贵宾，反正母亲把晚饭
zhǔn bèi de jí fēng shèng hǎo xiàng yào qǐng shí wèi kè rén sì
准备得极丰盛，好像要请十位客人似
de wǒ kàn jiàn sà lā xiàng cāi dào néng dà huì cān le shì
的。我看见萨拉像猜到能大会餐了似
de huān lè de cháo wǒ yáo zhe wěi ba kě shuí xiǎng dào
的，欢乐地朝我摇着尾巴。可谁想到，
nà guì bīn de shí liàng dà de jīng rén tā biān liáo biān chī
那贵宾的食量大得惊人，他边聊边吃，
jǐ dà pán yáo ròu jī tuǐ dōu tián jìn dù nèi ér qiě lián
几大盘肴肉、鸡腿都填进肚内，而且连
bǎo gé yě bù dǎ yí gè zuì lìng rén bù ān de tā hái
饱嗝也不打一个。最令人不安的，他还
fǎn kè wéi zhǔ yīng bǎ cài jiā zài fù mǔ dié zi nèi tā
反客为主，硬把菜夹在父母碟子内，他



men zhǐ hǎo biān jiào chī bu xià le biān yìng zhe tóu pí
们只好边叫吃不了，边硬着头皮
yàn xià qu sà lā kě lián bā bā de cèng zhe wǒ de
咽下去。萨拉可怜巴巴地蹭着我的
kù tuǐ fǎng fú qiú wǒ wèi tā shēn zhāng zhèng yì hòu
裤腿，仿佛求我为它伸张正义。后
lái nà guì bīn bǎ pán zi chī de dōu jiàn le dǐ zhǐ
来，那贵宾把盘子吃得都见了底，只
shèng xià jǐ kuài huì niú ròu le dàn réng méi dǎ zhù de
剩下几块烩牛肉了，但仍没打住的
yì si zhōng yú tā xiǎ le yì kǒu jiǔ fàng xià kuài
意思。终于他呷了一口酒，放下筷
zi fàng kù dài wǒ yǎn jī shǒu kuài de duān guo niú ròu
子放裤带，我眼疾手快地端过牛肉
pán zi shuō gǒu è le wǒ qù wèi tā
盘子说：“狗饿了，我去喂它。”

nà cì nà guì bīn dào méi fā huǒ yě xǔ tā
那次，那贵宾倒没发火，也许他
shí liàng dà qì liàng yě gēn zhe dà dào shì mǔ qīn jí
食量大，气量也跟着大。倒是母亲极
wéi shēng qì shuō wǒ wú lǐ shuō wǒ chǒng huài le
为生气，说我无礼，说我宠坏了



xiǎo gǒu ér qiě dāng xià bō duó le wǒ duì sà lā de jiān
小狗，而且，当下剥夺了我对萨拉的监
hù quán shuō yóu tā wèi yǎng sà lā
护权，说由她喂养萨拉。

sà lā yóu mǔ qīn wèi yǎng zhī hòu tū rán chéng wéi
萨拉由母亲喂养之后，突然成为
yì tiáo xùn liáng de xiǎo gǒu guī guī jǔ jǔ de tiǎn shí pán
一条驯良的小狗，规规矩矩地舔食盘
zhōng de gǒu shí mǔ qīn ǒu ěr kào shǎng tā yì gēn ròu gǔ
中的狗食。母亲偶尔犒赏它一根肉骨
tou tā huì yáo bàn tiān wěi ba ér qiě jiāng gǔ tou kěn de
头，它会摇半天尾巴，而且将骨头啃得
bǐ dāo xiāo guo hái gān jìng
比刀削过还干净。

sà lā hòu lái yǐng cháng cháo wǒ yáo wěi ba dàn yǐ
萨拉后来仍常朝我摇尾巴，但已
méi le guò qù de kuáng rè fǎng fú yě yǒu diǎn guài wǒ tài
没了过去的狂热，仿佛也有点怪我太
chǒng ài tā le
宠爱它了。





jīn shī kòu

金狮扣



12

wǒ shí suì shēng rì shí mǔ qīn hěn lóng zhòng de gěi
我十岁生日时，母亲很隆重地给
wǒ guò shēng rì lái le yì xiē kè rén yǒu sòng táng guǒ
我过生日，来了一些客人，有送糖果
de yǒu sòng yáng wá wa de yě yǒu sòng tóng zhuāng de
的，有送洋娃娃的，也有送童装的。
nà shí wǒ zuì bù xǐ huan de lǐ wù jiù shì tóng zhuāng
那时，我最不喜欢的礼物就是童装，
yīn wèi mā hěn lè yú tiān zhì tóng zhuāng ér ràng tā tāo qián
因为妈很乐于添置童装，而让她掏钱
mǎi táng guǒ hé wán jù què bú shì yí jiàn róng yì de shì suǒ
买糖果和玩具却不是一件容易的事。所